



De hecho, el simple acto de vivir requiere sentido común.

El futuro sano de la OTAN, si Isaías está en lo cierto, tal vez consista en promover la reforestación ecológicamente sostenible – con cortafuegos que eviten la propagación de incendios – y fomentar en varias naciones el establecimiento de huertos comunitarios basados en la agricultura orgánica.

Naturalmente, la misma idea se aplica a las fuerzas armadas de los países que no son miembros de la OTAN, en Europa, Oriente Medio, las Américas y todos los continentes. En los Estados Unidos, el complejo industrial-militar podrá tener así el privilegio de empezar a cultivar patatas, zanahorias y lechuga, entre otros productos útiles para la vida.

(Carlos Cardoso Aveline)

000

Haz clic para leer el texto [original en inglés](#) en Facebook. Traducción: Alex Rambla Beltrán.

000

Lee y practica [Oración Por La Comunidad Planetaria](#).

000

### Palabras de un Místico Cristiano del Siglo XVI:

## **Paz, Quietud y Humildad**

La verdadera humildad, por lo mismo que a todos aprecia, es de todos honrada y apreciada, aunque abrazada de pocos. Gran locura la de los soberbios, que estiman a los humildes porque ceden a su querer, y no abrazan la humildad que hace a los hombres amables, dueños de sí, apacibles, por cuanto no les atormenta la pestífera ambición, que roba la paz y el sosiego. Porque nos desea estos bienes nos amonesta el Hijo de Dios: *Aprended de mí que soy manso y humilde de corazón, y hallaréis descanso para vuestras almas.* (Mateo, 11:30).

El humilde de corazón, considerándose pura nada, no se inquieta si los demás le tienen en bajo concepto. El que sólo es humilde exteriormente, al modo de los hipócritas que, para ser estimados, aparentan humildad, si padece una injuria, si es objeto de un desprecio, se impacienta, pierde la paz y la quietud interior, precisamente por esto, porque sólo es humilde por fuera.

(San Andrés Avelino)

000

Del libro “S. Andrés Avelino, Clérigo Regular”, de A. Veny Ballester, C.R., Editorial Vicente Ferrer, Barcelona, 1962, 639 pp., p. 335. Este fragmento, traducido al inglés, forma parte del artículo “Thoughts Along the Road” en “The Aquarian Theosophist” de septiembre de 2025.

000



Los comentarios de H. P. B. sobre “La Doctrina Secreta” fueron especialmente interesantes la semana pasada. Será mejor que intente ponerlo todo a salvo por escrito mientras aún consigo acordarme. Como ella misma dijo, puede ser útil para alguien dentro de treinta o cuarenta años.

*La Doctrina Secreta* es solo un fragmento bastante pequeño de la Doctrina Esotérica conocida por los miembros más elevados de las Fraternidades Ocultas. Contiene, dice H. P. B., solo lo que el mundo puede recibir durante el próximo siglo [veinte]. “El mundo”, explicó ella, significa el Ser Humano viviendo en su naturaleza personal. Este “mundo” encontrará en los dos volúmenes de la *D. S.* todo lo que su más alta comprensión puede absorber, pero no más. Esto no quiere decir que a un Discípulo que ya no vive en “el mundo” le sea imposible encontrar en el libro nada más que lo que “el mundo” ve en él. Toda forma, por más grosera que sea, contiene la imagen de su “creador” oculta dentro de sí. Análogamente, la obra de un escritor, por más oscura que sea, contiene la imagen oculta del conocimiento de quien la escribió... De esta información, deduzco que la *D. S.* debe contener todo lo que la propia H. P. B. sabe, y mucho más que eso, ya que gran parte de la obra viene de hombres cuyo conocimiento es inmensamente más amplio que el de ella. Además, ella deja claro implícitamente que otra persona puede encontrar en la obra conocimientos que ella misma no posee.

Es estimulante pensar que, tal vez, yo pueda encontrar en las palabras de H. P. B. un conocimiento del cual ella misma no es consciente. Ella trabajó bastante con esta idea. Alguien dijo después: “H. P. B. debe estar perdiendo el auge de la fuerza”, lo que significa, pienso yo, la confianza en su propio conocimiento. Pero \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ y yo tenemos una interpretación mejor, creo. Ella está diciéndonos, sin duda, que no es correcto aferrarnos a ella como autoridad final, ni a cualquier otro, sino que debemos confiar en nuestras propias percepciones, cada vez más amplias.

(Anotación hecha más tarde a este respecto: le dije esto y ella asintió con la cabeza y sonrió. ¡Valió la pena obtener su sonrisa de aprobación!)

Finalmente conseguimos que H. P. B. nos esclareciera la cuestión del estudio de la *D. S.* Permítaseme ponerlo por escrito mientras lo tengo fresco en la memoria. Leer la *D. S.* página por página como uno lee cualquier otro libro (dice ella) no nos producirá más que confusión. Lo primero que hay que hacer, incluso si lleva años, es conseguir comprender los “Tres Principios Fundamentales” dados en el Proemio. [1] A continuación, hay que estudiar la Recapitulación: los elementos numerados bajo el título de “Resumen”, en el volumen I, parte I. [2] Después, es mejor ir a las Notas Preliminares (vol. II) y la Conclusión (vol. II) ...

H. P. B. parece tener una posición muy clara sobre la importancia de la enseñanza (en la Conclusión) acerca de los momentos en los que surgen las razas y subrazas. [3] Explica con más claridad de lo habitual que, en realidad, no hay tal cosa como un “surgimiento” futuro de razas. “No hay SURGIMIENTO ni EXTINCIÓN, sino una eterna TRANSFORMACIÓN”, dice ella. La Cuarta Raza Raíz aún está viva. También lo están la Tercera, la Segunda y la Primera; es decir, sus manifestaciones en nuestro actual plano de sustancia están presentes. Creo que sé lo que ella quiere decir, pero no consigo expresarlo con palabras. Del mismo modo, la Sexta Subraza está aquí, y la Sexta Raza Raíz, y la Séptima, e incluso personas de las próximas Rondas. Al fin y al cabo, es comprensible. [4] Los Discípulos, los Hermanos y

los Adeptos no pueden ser personas de la Quinta Subraza común, porque la Raza es un estado de evolución.

Pero ella no deja lugar a dudas de que, en lo que respecta a la humanidad en conjunto, estamos a cientos de años (en tiempo y espacio) incluso de la Sexta Subraza. Sentí que H. P. B. mostraba una ansiedad especialmente grande al insistir en este punto. Hizo alusión a “peligros e ilusiones” derivados de la idea de que la Nueva Raza ha surgido definitivamente en el mundo. De acuerdo con ella, la duración de una Subraza de la humanidad en conjunto coincide con la duración de un año platónico (el círculo del eje de la Tierra; cerca de 25 mil años). Eso pone a la nueva raza a una larga distancia de nosotros.

Hemos tenido una sesión extraordinaria sobre el estudio de la *D. S.* durante las últimas tres semanas. Debo organizar mis notas y ponerlas a salvo antes de perderlas.

Ella habló bastante sobre los “Principios Fundamentales”. Dijo: “Si alguien piensa que obtendrá una imagen satisfactoria de la constitución del Universo a partir de la *D. S.*, lo único que conseguirá con su estudio es confundirse. La *D. S.* no pretende dar ningún veredicto final sobre la existencia, sino *conducir al estudiante hacia la verdad*”.

Repitió esta última expresión muchas veces. Es peor que inútil acudir a aquellos que creemos que son estudiantes avanzados (dijo) y pedirles que nos den una “interpretación” de la *D. S.* Ellos no pueden hacerlo. Si lo intentan, todo lo que podrán hacer es transmitir fragmentos aislados y exotéricos que ni remotamente se parecen a la Verdad. Aceptar tal interpretación significa aferrarnos a ideas fijas, mientras que la Verdad está más allá de cualquier idea que podamos formular o expresar. Las interpretaciones exotéricas son perfectamente aceptables, y ella no las condena, siempre y cuando sean vistas como indicaciones para los novatos y estos no los acepten como nada más. Muchas personas que están o estarán en la Sociedad Teosófica [*en el movimiento teosófico*] son, por supuesto, potencialmente incapaces de cualquier avance más allá de una concepción exotérica común. Pero hay y habrá otros, y para ellos H. P. B. establece el siguiente camino para abordar la *D. S.*, que es el verdadero.

Ven a la *D. S.* (dice) sin esperanza alguna de obtener de ella la Verdad final de la existencia, ni con otra idea más que la de ver hasta dónde puedes avanzar *en dirección a* la Verdad. Ve en el estudio un medio de ejercitar y desarrollar la parte de la mente nunca alcanzada por otros estudios. Observa las siguientes reglas.

Sin importar lo que estudies en la *D. S.*, haz que tu mente mantenga firmemente presente, como base de su ideación, las siguientes ideas:

**A)** La unidad fundamental de toda la existencia. Esta unidad es algo totalmente distinto de la noción común de unidad (como cuando decimos que una nación está unida o un ejército está unido, o que este planeta está unido por líneas de fuerza magnética, etc.). La enseñanza no es esta. Lo que la enseñanza dice es que la existencia es *una sola cosa*, no una colección de cosas unidas entre sí. Fundamentalmente, hay UN SOLO SER. Este Ser tiene dos aspectos: positivo y negativo. El positivo es el Espíritu, o *consciencia*. El negativo es la sustancia, el *sujeto* de la consciencia. Este ser es lo Absoluto en su manifestación primaria. Como es absoluto, no hay nada fuera de ello. Es TODO EL SER. Es indivisible; de lo contrario, no sería absoluto. Si una parte de ello pudiera separarse, el resto no podría ser absoluto, porque en seguida surgiría la cuestión de la *comparación* entre ello y la parte separada. La comparación es incompatible con cualquier idea de absolutez. Por lo tanto, está claro que esta

Existencia Una fundamental, o Ser Absoluto, debe ser la Realidad presente en todas las formas existentes...

(Dije que, aunque este punto estuviera claro para mí, creía que pocos estudiantes en las logias teosóficas lo comprenderían. Ella respondió: “La teosofía existe para quienes son capaces de pensar, o para quienes pueden hacer un esfuerzo para pensar, y no para perezosos mentales”. H. P. B. está muy diplomática últimamente. Solía usar la expresión “cabeza hueca” para referirse al estudiante promedio).

El Átomo, el Hombre, el Dios (dice ella) son cada uno, por separado, así como colectivamente, Ser Absoluto, en última instancia, es decir, en su *verdadera individualidad*. Esta es la idea que hay que tener siempre en mente para formar la base de toda concepción que surja del estudio de la *D. S.* En el momento en que uno deja de lado esta idea (lo cual es muy fácil de hacer cuando uno está ocupado en cualquiera de los muchos aspectos intrincados de la Filosofía Esotérica), la idea de separación aparece y el estudio pierde su valor.

**B)** La segunda idea que se debe tener en cuenta siempre es que *no hay materia muerta*. Todos los átomos están vivos, y no podría ser de otro modo, porque todos los átomos son, fundamentalmente, Ser Absoluto. Por lo tanto, no hay tal cosa como “espacios de éter”, o Akasha, o llámese como se quiera, en el cual los ángeles y los elementales se divierten como truchas en el agua. Esta es la idea común. La idea verdadera muestra que cada átomo de sustancia, independientemente del plano al que pertenezca, es en sí una *vida*.

**C)** La tercera idea básica que hay que tener en mente es que el Hombre es el microcosmos y, por consiguiente, todas las Jerarquías de los Cielos existen dentro de él. Pero, en verdad, no hay ni Macrocosmos ni Microcosmos, sino UNA SOLA EXISTENCIA. Lo grande y lo pequeño son tales solamente cuando los percibe una consciencia limitada.

**D)** La cuarta y última idea básica que se debe tener presente es la expresada en el Gran Axioma Hermético. Realmente, esta idea resume y sintetiza todas las otras: “Como es lo interno, es lo externo; como es lo grande, es lo pequeño; como es arriba, es abajo; hay solamente Una Vida y Una Ley, y aquello que la pone en acción es UNO. Nada es interno, nada es externo; nada es grande, nada es pequeño; nada es alto, nada es bajo, en la Economía Divina”.

Sin importar lo que examinemos en el estudio de la *D. S.*, debemos correlacionarlo con estas ideas básicas.

Sugerí que este tipo de ejercicio mental debe ser excesivamente fatigoso. H. P. B. sonrió y asintió con la cabeza. No debemos (dijo) cometer la estupidez de intentar hacer demasiado al principio, hasta el punto de perder la razón. El cerebro es el instrumento de la consciencia de vigilia, y toda imagen mental consciente, una vez formada, implica cambios y destrucción de los átomos del cerebro.

La actividad intelectual ordinaria sigue caminos trillados en el cerebro, y no exige destrucciones y ajustes repentinos en su sustancia. Pero este nuevo tipo de esfuerzo mental necesita algo muy diferente: crear nuevos “caminos cerebrales”, establecer un nuevo orden de prioridades entre las pequeñas vidas del cerebro. Si este esfuerzo se lleva a cabo de manera imprudente, puede provocar un daño físico serio al cerebro.

Este modo de pensar (dice ella) es lo que los indios llaman *Jnana Yoga*. A medida que uno avanza en el *Jnana Yoga*, ve el surgimiento de ideas que no puede expresar ni formular en ningún tipo de imagen mental, pese a ser consciente de ellas. Con el tiempo, estas ideas pasarán a ser imágenes mentales. Este es el momento para estar alerta y evitar la ilusión de pensar que la maravillosa imagen recién alcanzada debe representar la realidad. No la representa. A medida que uno sigue trabajando, percibe que la imagen antes admirada se vuelve tediosa e insatisfactoria, y finalmente se desvanece o es desechada.

Este es otro momento peligroso, porque durante un tiempo uno se queda en un vacío sin ninguna idea que le dé apoyo, y puede estar tentado a resucitar la imagen desechada por falta de algo mejor a lo que aferrarse. Sin embargo, el verdadero estudiante seguirá trabajando sin preocuparse, y pronto le llegarán más destellos sin forma, que con el tiempo darán lugar a una imagen más amplia y bonita que la anterior. Pero el aprendiz ya sabrá, a estas alturas, que ninguna imagen podrá jamás representar la verdad. Esta nueva y espléndida imagen se volverá tediosa y se desvanecerá como las demás. Y así el proceso continúa, hasta que por fin la mente y sus imágenes son trascendidas y el aprendiz entra y se establece en el mundo de la no forma, del cual todas las formas son reflejos limitados.

El verdadero estudiante de *La Doctrina Secreta* es un *Jnana Yogui*, y este Camino de Yoga es el Camino Verdadero para el estudiante occidental. *La Doctrina Secreta* ha sido escrita para dar al estudiante una señalización de este trayecto.

### **Anotación hecha más tarde:**

Leí este relato a H. P. B., preguntándole si había registrado correctamente su pensamiento. Me llamó tonto cabeza hueca por imaginar que algo pueda jamás ser expresado correctamente con palabras. Pero también sonrió y asintió con la cabeza, y dijo que yo había hecho un informe mejor que el de cualquier otro estudiante; y mejor que el que ella misma sería capaz de hacer.

Me pregunto por qué estoy escribiendo todo esto. Este material debería ser transmitido al mundo, pero soy demasiado viejo para hacerlo. Me siento como un niño ante H. P. B., pese a tener veinte años más que ella.

Ha cambiado mucho desde que la conocí dos años atrás. Es maravilloso cómo aguanta frente a una enfermedad grave. Aunque uno no supiera nada y no creyera en nada, llegaría a la conclusión de que H. P. B. es algo que está fuera y más allá del cuerpo y del cerebro. Tengo la sensación, especialmente durante estas últimas reuniones, desde que su cuerpo se ha vuelto tan frágil, de que estamos recibiendo enseñanzas que provienen de otra esfera, más elevada. Parece que sentimos y sabemos lo que ella dice, más de lo que escuchamos con nuestros oídos físicos. “X” dijo prácticamente lo mismo anoche.

19 de abril de 1891

(Robert Bowen, comandante.)

### **NOTAS:**

[1] Véase “[As Três Proposições Fundamentais](#)”. (CCA)

[2] “[A Doutrina Secreta](#)”. (CCA)

[3] El movimiento teosófico propone la fraternidad universal y es, por lo tanto, antirracista. Los términos “raza” y “subraza” se refieren a tipos de humanidad que se desarrollan en largos

intervalos de tiempo y ciclos mayores que los ciclos de la historia conocida. Las mismas almas humanas pasan por diferentes etapas o razas raíces y subrazas a lo largo de períodos de tiempo casi inmensos. Estos son términos técnicos de teosofía tal como es abordada en la obra “La Doctrina Secreta”. Comprender la teosofía original permite percibir con mayor claridad que “nadie es mejor que nadie” y ningún ser es intrínsecamente mejor que otro, porque la vida universal está presente en todos. Los grandes iniciados no se consideran “superiores” a ningún ser, sino que se ponen humildemente al servicio de la evolución de todos. (CCA)

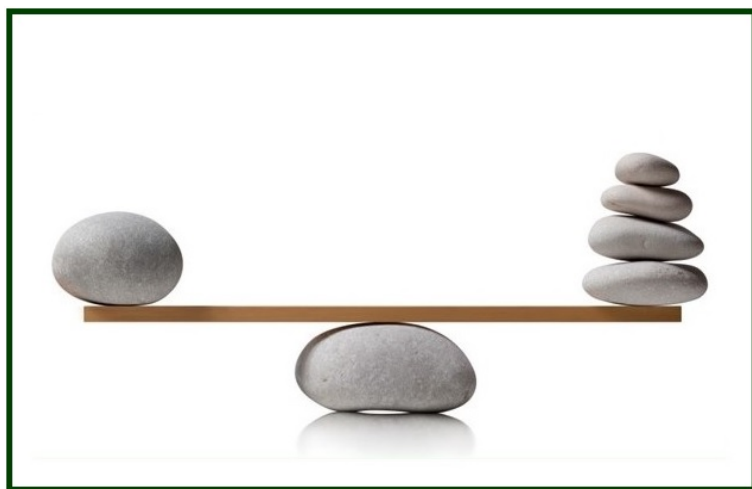
[4] El tiempo eterno está presente aquí y ahora. Por lo tanto, también están presentes aquí y ahora las etapas de largo plazo – anteriores y futuras – de la evolución humana, que son llamadas Razas, Rondas y Cadenas. (CCA)

000

El artículo “**Blavatsky y el Estudio de la Doctrina Secreta**” fue traducido al castellano por el teósofo español Alex Rambla Beltrán. Tanto la versión original en inglés (“[The ‘Secret Doctrine’ and Its Study](#)”) como la versión en portugués (“[Blavatsky e o Estudo da Doutrina Secreta](#)”) fueron consultadas y tenidas en cuenta.

000

Lee más:



\* [Chelas y Chelas Laicos.](#)

\* [Correspondencia Con Joy Mills.](#)

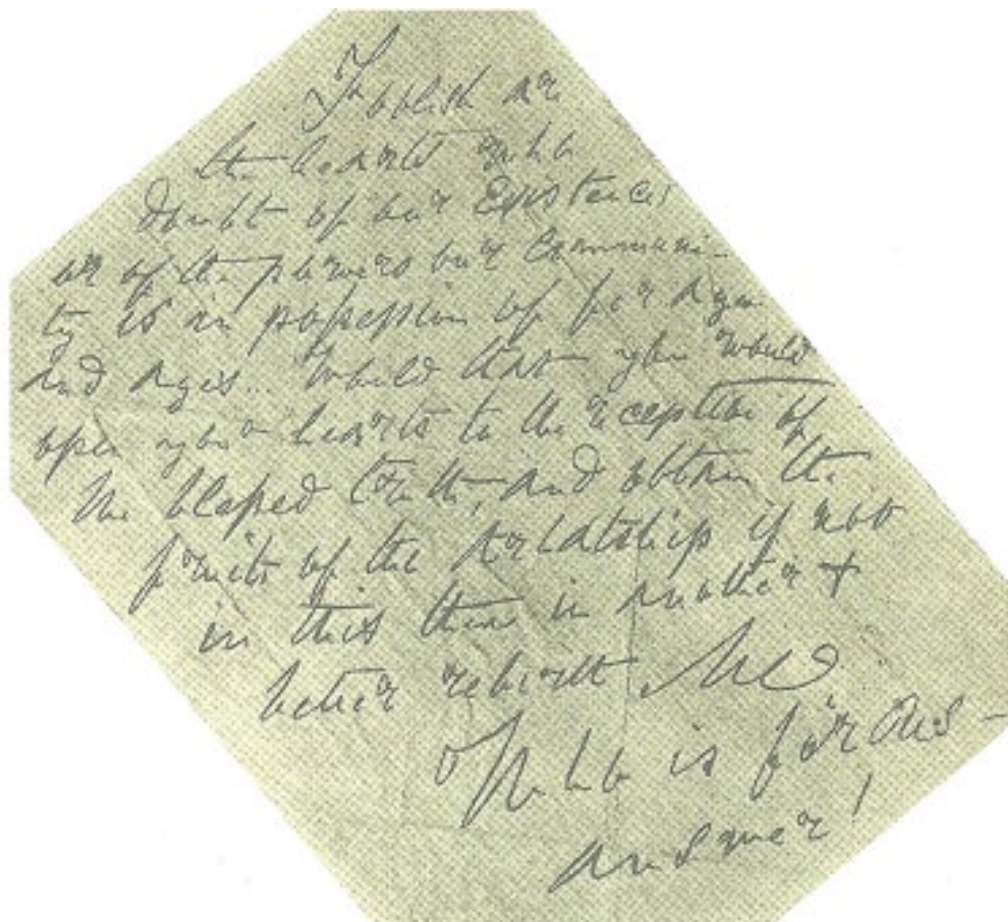
\* [Cuatro Axiomas Para la Gente de Buena Voluntad.](#)

000

En Facebook, ingresa al grupo [La Sabiduría Andina.](#)

000

## Logia Independiente de Teósofos



Transcripción de la carta anterior, de un Maestro de Sabiduría:

**“Foolish are the hearts who doubt of our existence! or of the powers our community is in possession of for ages and ages. Would that you would open your hearts to the reception of the blessed truth, and obtain the fruits of Arhatship if not in this then in another and better rebirth. M ∴  
Who is for us - answer!”**

[Imagen reproducida de “Letters From the Masters of the Wisdom”, TPH, Second Series, Letter 76, 1977 edition, p. 146]

Traducción:

**“¡Necios son los corazones que dudan de nuestra existencia o de los poderes que nuestra comunidad posee desde hace siglos y siglos! Me gustaría que abrierais vuestros corazones para recibir la verdad bendita y obtener los frutos del Adeptado, si no en esta encarnación, en otra mejor. M ∴ - Quien esté de nuestro lado, ¡que responda!”**

000

El verbo “responder” (“answer”), en la frase final de la carta, es usado en el sentido de reaccionar, estar a la altura, responder a un llamamiento.

000

Únete al grupo de estudios de la [Logia Independiente de Teósofos](#) en [Google Groups](#).

000

# Una Oración al Sol

## Meditando Sobre el Centro del Sistema Solar



La foto de arriba muestra la Puerta del Sol, de Tiahuanaco, en las márgenes del lago Titicaca. A lo alto, en el centro, se ve la figura de la divinidad solar suprema, “el origen divino de todas las cosas”, Ticci Viracocha. Este principio cósmico abstracto está armado con dos relámpagos y usa el Sol físico como corona. La parte superior de la Puerta del Sol está cubierta de inscripciones antiguas. Su significado es objeto de estudio de especialistas.

### **Nota Editorial:**

En astrología y filosofía esotérica, el Sol simboliza el sentido de identidad, el verdadero yo, el maestro interno. El amarillo, color del Sol, representa el oro de los alquimistas y la perfección de la sabiduría.

En anatomía oculta, el Sol corresponde al corazón, y en astrología rige este órgano físico. La cabeza humana, sin embargo, también puede ser una miniatura del Sol. Un Maestro de Sabiduría escribió:

“La cabeza de un hombre en un profundo estado de éxtasis, cuando toda la electricidad de su sistema está concentrada alrededor de su cerebro, (...) presentará un parecido perfecto con el Sol durante esos períodos”. [1]

(CCA)

## Una Oración al Sol

En lo alto de la cordillera,  
alguien vuelve su semblante hacia la luz que  
transfigura el cielo desde la línea del horizonte.

La vaga silueta humana se inclina y espera.  
Saluda con las manos unidas  
y parece murmurar alguna cosa.

El Sol que sale para abrir el día  
es el *Surya* de la antigua India, el dios egipcio *Atón*,  
el *carro de Apolo*, el *Viracocha* del pueblo andino.

En este punto de la Cordillera,  
predomina la paz de la altitud elevada.  
La Puerta del Sol del lago Titicaca  
simboliza la luz de la vida cósmica.  
Cada ser humano es el desarrollo de una chispa  
del espíritu que anima a la estrella.

Centro de la música pitagórica de las esferas,  
el Sol es fuente de humildad y plenitud.  
Las cosas humanas giran a su alrededor,  
en el pasado y en el futuro,  
en el tiempo y en el espacio.

Ellas circulan en torno a él,  
así en la tierra como en la parte más cercana al cielo.

La vida comienza a adormecerse  
en el momento de su ausencia.  
Cada nueva presencia suya  
ilumina y despierta una parte del mundo.

La fuerza de su disco dorado  
devuelve la vida a cada parte del planeta.

En todo instante, su luz despierta y hace dormir  
a una parte del templo celeste, casi redondo,  
que vive en movimiento desde hace miles de millones de años.

El funcionamiento  
de la rueda de la vida  
obedece la Ley.  
El ritmo vital del Sol  
mueve el centro de cada átomo.  
Anima a la célula de la hoja verde

y late en el corazón del individuo de buena voluntad.

Su disco dorado es un espejo  
del yo superior de cada uno.  
Todo ciudadano honesto puede ver  
el nacimiento del nuevo día  
y murmurar, como murmura ahora  
la silueta sin nombre  
de un ser humano en la cordillera:

*Om,  
permaneceré en tu paz.  
Me acordaré a todas horas  
de tu luz universal.  
Obedeceré la Ley del Equilibrio.  
Ayudaré como pueda  
a los Seres que preservan la Sabiduría.  
Om, shanti.*

(CCA)

NOTA:

[1] “[Las Cartas de los Mahatmas](#)”, Editorial Teosófica, Barcelona, España, 1994, carta 23 B, pp. 232-233.

000

El artículo “**Una Oración al Sol**” fue traducido del portugués por Alex Rambla Beltrán.  
Texto original: “[Uma Oração ao Sol](#)”.

000

Lee más:



\* [Oración al Sol - Runa Ramaj.](#)

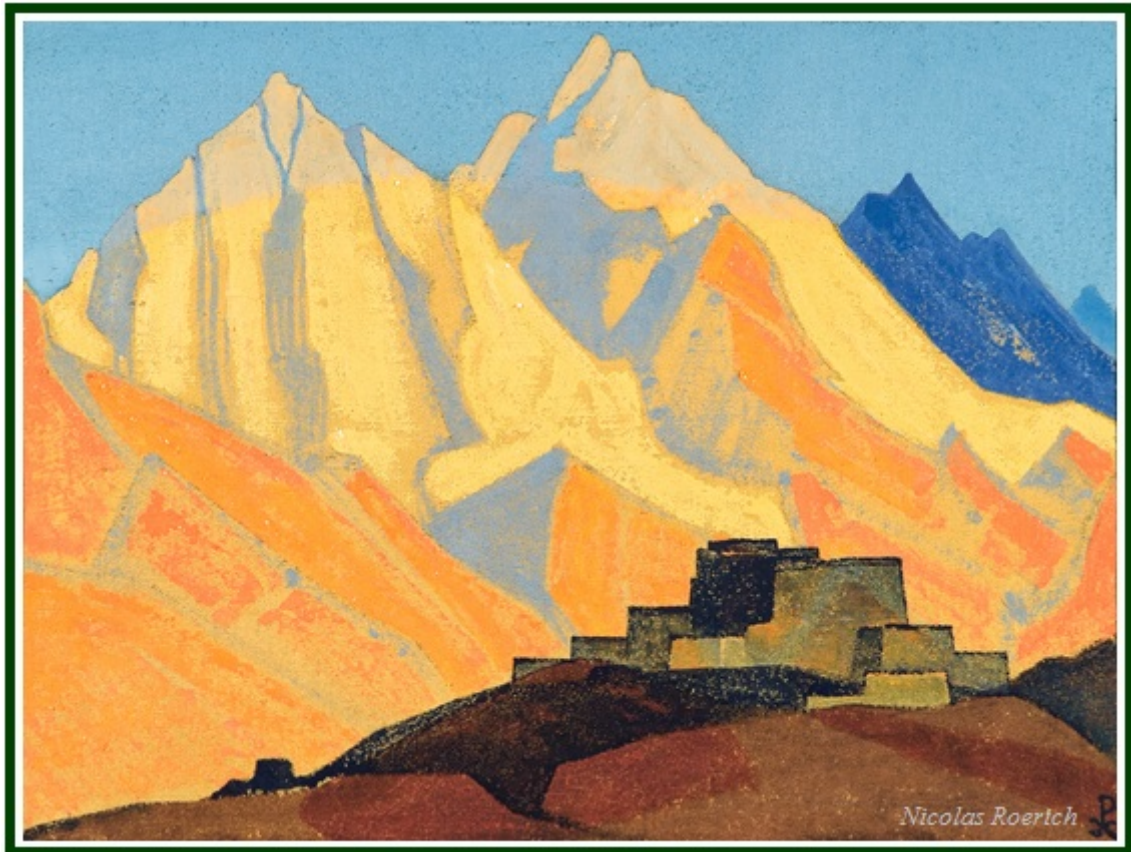
\* [La Teosofía de los Andes.](#)

\* [Los Andes y los Mahatmas.](#)

\* Mira otros textos de [Filosofía y Teosofía en Español.](#)

000

## **Ver Más Allá de las Personalidades No Hay Necesidad de Fabricar Información “Personal” Sobre los Maestros de Sabiduría**



Puede valer la pena examinar la actitud correcta hacia los nombres “personales” usados por los Maestros y Adeptos en el siglo XIX, así como sus individualidades.

Hay más de una asociación “esotérica” que aún sigue entregándose a la búsqueda y la creación imaginativa de “información personal” sobre los Maestros. En internet, algunos sitios web están casi enteramente dedicados a la meta antiteosófica de presentar la filosofía esotérica y el movimiento teosófico como procesos centrados en la personalidad. Muchos estudiantes honestos pero novatos padecen esta influencia antievolutiva: la tentación de personalizar las enseñanzas. En algunos casos, también podemos encontrar tal peligro en sectores del movimiento que están comprometidos con las enseñanzas originales de la teosofía.

Dos textos, entre otros, pueden esclarecer la posición correcta en relación con este tema. Uno es la versión completa de la carta de 1900 de un Maestro. Fue publicada por la revista “Theosophical History” en octubre de 1987 y constituye un documento sumamente interesante. El otro texto está incluido en las páginas finales del libro “La Clave de la Teosofía”, de H. P. Blavatsky. En él, la fundadora del movimiento esotérico moderno escribe

sobre el abuso de los nombres sagrados. También hay pasajes al respecto en las cartas de los Mahatmas.

Al examinar los varios textos e indicios disponibles, uno ve que los Maestros son claros respecto a este asunto. Quieren que sus “pobres yos” sean dejados en paz. Alertan contra las especulaciones personalistas de cualquier índole y piden expresamente a las personas que dejen Sus nombres en paz. Enseñan que los yos inferiores son todos ilusorios.

Uno solamente puede aproximarse a los Maestros a través de la afinidad interna, no a través de las personalidades externas. ¿Cuáles son los resultados prácticos de ver a los Maestros de Sabiduría como si fueran personalidades? Todo es karma en la vida. Si uno especula sobre Sus individualidades externas, o cáscaras, bloquea su propio acceso a las dimensiones internas y reales de la Fraternidad. Porque la verdadera impersonalidad en nuestro corazón es una de las Claves más básicas y centrales que hemos de obtener si queremos abrir la bien custodiada puerta que lleva a la sabiduría divina.

El texto completo de la carta de 1900 debería ser más conocido. Contiene sugerencias útiles para el futuro, empezando desde el año 1900, el año exacto en que la Era de Acuario comenzó, de acuerdo con H. P. B.

Al observar el escenario mundial del movimiento teosófico en esta primera parte del siglo XXI, vemos que, generalmente hablando, la mayoría de teósofos de los sectores del movimiento que pueden mantenerse adecuadamente en pie tienen tres características, entre otras:

- 1) Están dedicados a las enseñanzas originales de los Maestros.
- 2) No especulan sobre las individualidades de los Maestros ni crean fantasías acerca de sus vidas externas, nombres o actividades.
- 3) Tienen (en ellos y en la literatura que estudian) la sustancia y las condiciones para mirar hacia delante de manera clara y responsable, para pensar en el futuro y para hacer que el movimiento cumpla con su deber hacia la humanidad.

Estos tres elementos son inseparables.

Si uno quiere saber más acerca de los Maestros, debe buscar la conexión interna en alguna parte del movimiento, y dentro de uno. Tal conexión tiene que ver con el sentido interno del deber ético.

Todas estas son cosas simples y fáciles, prácticamente obvias. No hay ninguna dificultad en estos puntos. No son sino una cuestión de sentido común. Sin embargo, aquí y allí uno todavía encuentra algún amigo valioso que enfrenta la ilusión de tomar a los Maestros como personalidades y de ignorar el hecho simple de que Ellos son meras personificaciones de la Ley. Es estudiando la Ley como podemos acercarnos a la Sabiduría de Ellos, una Sabiduría que está al servicio de la evolución de la humanidad.

De hecho, no hay necesidad de complicar las cosas. A efectos prácticos y teniendo en cuenta la etimología de las palabras, el término discípulo significa alguien capaz de aprender. Discipulado es la condición y el camino de quienes aprenden.

Entonces, para los teósofos, ¿qué es aprender? Aprender es estudiar y poner a prueba el conocimiento en nuestra propia vida, una operación que incluye, en esencia, el servicio altruista.

Mediante el aprendizaje, nos acercamos gradualmente a las fuentes verdaderas de la Enseñanza. Y estas Fuentes son impersonales y manifestaron claramente su deseo de que los nombres y las especulaciones personales se dejen de lado.

A medida que pasa el tiempo, el método de trabajo adoptado por los sectores del movimiento que se niegan a “personalizar” la teosofía demuestra estar cada vez más actualizado y ser cada vez más eficiente.

Y esto es solo el principio. Casi no hemos visto nada. El movimiento, que tiene menos de 200 años, es aún demasiado joven. Hay todo un proceso de despertar que tenemos que vivir y hacer realidad en los años, décadas y siglos venideros.

000

El artículo “**Ver Más Allá de las Personalidades**” fue traducido del inglés por Alex Rambla Beltrán. Texto original: “[Looking Beyond Personalities](#)”.

000

Lee más:

- \* [La Rosa de Paracelso.](#)
- \* [Dejando de Lado a los Maestros.](#)
- \* [Mahatma Gandhi y la Teosofía.](#)

000



000

# Ideas a lo Largo del Camino

## La Verdad Está Ante Nosotros: ¿Quién Quiere Conocer la Verdad?



\* ¡Ay de aquel que observa el pasado como si este fuera siempre el mismo! Porque, así como el presente y el futuro, el pasado tiene posibilidades infinitas. Nuestra perspectiva de lo que ya ha ocurrido cambia constantemente a medida que el tiempo pasa y a medida que el presente plantea otros desafíos.

\* Los grandes acontecimientos del pasado emanan significados nuevos, de los cuales surgen lecciones sorprendentes a medida que acumulamos experiencia y adquirimos un mejor conocimiento de la vida.

\* Los necios creen saberlo todo. Las personas lúcidas reconocen que su conocimiento es escaso e intentan aprender.

\* La manera en que nos relacionamos con el pasado es un proceso vivo. Es tan dinámica y cambiante como la manera en que nos relacionamos con el futuro y con el presente. De nosotros depende adoptar el punto de vista correcto en relación con los tres aspectos del tiempo: el punto de vista de quien busca aprender sobre lo más elevado y valioso.

\* Conociendo la fragilidad, uno descubre la fuerza. Experimentando de primera mano el contraste abismal, uno comprende la armonía que une todas las cosas. Adquiriendo cierta

intimidad con el sentimiento de desesperación, percibimos el poder de la confianza inquebrantable. Y esto es necesario, porque el cielo y la tierra son inseparables. El mundo divino y el mundo humano están invisible e inevitablemente entrelazados.

\* Usamos nuestras energías mejor cuando somos realistas. Observando los hechos sin emplear anestesia psicológica y permaneciendo libres de las distorsiones causadas por los sentimientos personales, somos capaces de trabajar eficientemente para mejorar lo que se pueda mejorar. Por tanto, no es sensato perder demasiado tiempo rechazando nuestras derrotas desde un plano emocional y escondiéndolas de nosotros mismos. Pues los fracasos preparan el terreno para recibir lecciones de valor incalculable. Todo lo que uno ha de hacer es admitir y experimentar de primera mano la amargura del fracaso en toda su amplitud y profundidad. Una vez hecho esto, uno tendrá acceso al aprendizaje extraordinario presente en los intentos fallidos.

\* Siempre y cuando la intención sea buena y el propósito sea noble, cada aparente derrota es un nuevo paso hacia la victoria (interna).

\* El contentamiento verdadero no depende del progreso externo, sino del contacto con el espíritu inmortal. Un peregrino agradecido alcanza un grado razonable de felicidad. Valora las circunstancias que lo rodean, pero no siente un apego excesivo a ellas. Un bienestar duradero surge de una relación equilibrada entre el mundo físico y el mundo espiritual. Esto es difícil, por supuesto, pero es posible: en una vida sabia, los factores materiales son puestos humildemente al servicio del mundo interno y elevado, que es permanente.

### **¿Quién Quiere Conocer la Verdad?**

\* Existe una luz espiritual eterna que está disponible para todos, en cualquier momento, como fuente inagotable de paz, comprensión y confianza. Sin embargo, estar en contacto directo con esta luz interna depende de nosotros. ¿Estamos abiertos a recibirla?

\* La luz de la verdad destruye las ilusiones. Y ¿quién desea abandonar sus más dulces ilusiones personales a cambio de la áspera luz que muestra los hechos tal como son y revela nuestra responsabilidad incómoda ante ellos? La respuesta es simple. Todos los seres humanos necesitamos la verdad, aunque nuestro acceso a ella debe ser gradual.

\* El camino es complejo y su descubrimiento necesita una visión a largo plazo de la vida. La percepción de la verdad ocurre paso a paso y es posible gracias a las energías de la intención correcta, de la ayuda mutua y del sentimiento de paz. Cada encarnación es una página del Libro de la Vida.

\* La buena voluntad hacia todos es la linterna que ilumina el camino. Porque la luz del Sol y la luz del Espíritu se abren en todas las direcciones al mismo tiempo. Nadie puede beneficiarse sin beneficiar a los demás, y viceversa: esta es la Ley, tal como Helena Blavatsky enseñó.

### **Globalismo No Es Lo Mismo Que Fraternidad**

\* ¿Deberían los estudiantes de Filosofía Esotérica amar el país en el que nacieron y el país en el que viven? En el siglo XIX, un misterioso sabio inmortal que vivía en los Himalayas escribió estas líneas a un príncipe hindú llamado Harisinghji Rupsinghji:

\* “De alguien que siempre cuidará de él y lo protegerá si continúa por el camino del deber hacia su país y la rectitud hacia sus Hermanos”. [1]

\* De hecho, la idea de fraternidad universal – planteada por el movimiento teosófico – no tiene nada que ver con el tipo de globalismo que Napoleón Bonaparte, Adolf Hitler y otras personas desinformadas intentaron imponer al mundo en varias ocasiones. [2]

\* La fraternidad entre naciones no niega el sentimiento de amor por el país de uno, sino que más bien *se basa en él*. Véase, por ejemplo, el texto “[Of Globalism and Brotherhood](#)”.

\* Los buenos sentimientos fluyen en círculos concéntricos que incluyen la autoestima interna de cada individuo, el sentimiento de amor profundo en el matrimonio y la ayuda mutua en la familia, en la comunidad local, en el país y entre naciones. La diversidad cultural es esencial en el proceso vivo de la fraternidad universal.

## **Respeto Mutuo Entre Todos**

\* ¡Ay de aquel que fomenta las guerras y el odio con el fin de obtener ganancias personales! Luminoso es el futuro espiritual de toda mente pacífica y sincera.

\* La situación kármica de un periodista que miente a sus lectores y disemina mala voluntad dista de ser afortunada. Pero quien se expresa con palabras veraces y busca la paz está en el camino correcto.

\* El primer paso para la fraternidad universal es el sentimiento de respeto mutuo entre civilizaciones diferentes. Cuando Oriente y Occidente acepten sus diferencias históricas y culturales y cooperen, el planeta podrá vivir en armonía. *Om, Shanti*.

(CCA)

## NOTAS:

[1] Véase “[Letters From the Masters of the Wisdom - First Series](#)”, carta 25, p. 68.

[2] Por cierto, Adolf Hitler, con su nazismo alemán, y la Francia napoleónica sufrieron derrotas aplastantes precisamente cuando decidieron que querían destruir Rusia.

000

Traducción del texto “[Thoughts Along the Road - 88](#)” llevada a cabo por Alex Rambla Beltrán.

000

Lee el artículo [Construyendo un Continente de Pensamiento](#).

000

Fragmentos Seleccionados de “Isis Sin Velo”:  
**Los Pitagóricos, el Alma  
Y el Lenguaje Simbólico**

**Helena P. Blavatsky**



## 1. Platón y los Pitagóricos

Platón, el ardiente discípulo de Pitágoras, le siguió tan completamente que sostenía que el Dodecaedro era la figura empleada por el *Demiurgos* en la construcción del Universo. Algunas de estas figuras tienen una significación especial y solemne. Por ejemplo, *cuatro*, o sea la tercera parte del dodecaedro, era considerado como sagrado por los Pitagóricos.

(“[Isis Sin Velo, Tomo I](#)”, p. 70)

## 2. El Alma Mortal y el Alma Inmortal

No existe filósofo de alguna importancia que no sostenga que la doctrina de la metempsicosis era enseñada por los Brahmanes, Buddhistas y después por los Pitagóricos en su sentido esotérico, expresándose de un modo más o menos inteligible. Orígenes y Clemente de

Alejandría, Sinesio y Calcidio, todos en ella creían; y los Gnósticos, a quienes sin vacilación la historia proclama como una colectividad de hombres los más refinados, instruidos y cultos [1], todos ellos creían en la metempsícosis. Sócrates sostenía opiniones idénticas a las de Pitágoras, y los dos, como castigo por su filosofía divina, fueron condenados a una muerte violenta. La canalla ha sido la misma en todas las épocas. El Materialismo ha oscurecido y oscurecerá siempre las verdades espirituales. Estos filósofos sostenían, con los Indos, que Dios ha infundido en la materia una porción de su Espíritu Divino, el cual anima y mueve cada partícula. Enseñaban que el hombre tiene *dos* almas de naturaleza por completo distinta, la una perecedera, el Alma Astral, o sea el cuerpo interior y fluídico, la otra incorruptible e inmortal, el *Augoeides* o porción del Espíritu Divino; que el Alma Astral o mortal perece a cada cambio gradual en los umbrales de una nueva esfera, y que a cada transmigración es más pura. El hombre astral, a pesar de ser invisible e intangible para nuestros sentidos terrenos, está formado de materia, si bien sublimada.

(“[Isis Sin Velo, Tomo I](#)”, p. 73)

NOTA DE HPB:

[1] Véase “La decadencia y caída del Imperio Romano”, de Gibbon.

### **3. Los Ojos del Alma**

Lo mismo que los que vivían en tiempo de Psamético, nuestros filósofos del día “levantan el Velo de Isis”. Isis es el símbolo de la naturaleza. Pero ellos ven únicamente sus formas físicas. El alma interna escapa a su vista; y la Madre Divina no tiene ninguna contestación para ellos, que, no descubriendo con sus ojos ningún espíritu existente debajo de las capas de músculos, de la red de nervios, de la substancia gris, todo lo cual ellos levantan con la punta del escalpelo, aseguran que el hombre carece de alma. Estos son tan miopes en sus sofismas como el estudiante que, no ocupándose más que de la letra muerta de la Kábala, se atreve a decir que no existe ningún espíritu que le dé vida. Para ver el hombre verdadero que ha habitado en el cuerpo que ante él está extendido en la mesa de disección, necesita el cirujano emplear otros ojos que los de su cuerpo.

(“[Isis Sin Velo, Tomo I](#)”, p. 77)

### **4. El Universo y la Casualidad**

La Filosofía circunspecta de nuestros modernos positivistas ha existido hace millares de años. Lo que el adepto hermético pretende demostrar es que el simple sentido común excluye la posibilidad de que el universo sea el resultado de una mera casualidad. Una idea tal le parece más absurda que pensar que los problemas de Euclides fueron compuestos inconscientemente por un mono jugando con figuras geométricas.

(“[Isis Sin Velo, Tomo I](#)”, p. 78)

### **5. El Lenguaje Simbólico**

Los más grandes maestros en las cosas divinas convienen en que casi todos los libros antiguos estaban escritos simbólicamente y en un lenguaje inteligible solo para los iniciados. El esbozo biográfico de Apolonio de Tiana nos ofrece un ejemplo. Como cada cabalista sabe, comprende el conjunto de la filosofía hermética, siendo una copia, en muchos asuntos, de las

